Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B** **A TANÁCS 2116/2005/EK RENDELETE**

(2005. december 20.)

a Koreai Köztársaságból származó, DRAM (dinamikus véletlen hozzáférésű memória) néven ismert bizonyos elektronikus mikroáramkörök behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1480/2003/EK rendelet módosításáról

(HL L 340, 23.12.2005, o. 7)

Helyesbítette:

►**C1** Helyesbítés, HL L 314, 15.11.2006, 50. o. (2116/2005)

▼B

A TANÁCS 2116/2005/EK RENDELETE

(2005. december 20.)

a Koreai Köztársaságból származó, DRAM (dinamikus véletlen hozzáférésű memória) néven ismert bizonyos elektronikus mikroáramkörök behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1480/2003/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozatallal szembeni védelemről szóló, 1997. október 6-i 2026/97/EK tanácsi rendeletre ([1]) (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 24. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

mivel:

A. ELJÁRÁS

1. Hatályos intézkedések

(1) Az 1480/2003/EK rendelettel ([2]) (a továbbiakban: az eredeti rendelet) a Tanács 34,8 %-os végleges kiegyenlítő vámot (a továbbiakban: a kiegyenlítő vám) vetett ki a Koreai Köztársaságból származó és a Samsung Electronics Co., Ltd (a továbbiakban: Samsung) kivételével bármely vállalat által gyártott egyes, dinamikus véletlen hozzáférésű memória (Dynamic Random Access Memory, a továbbiakban: DRAM) néven ismert elektronikus mikroáramkörök behozatalára, míg a Samsung által előállított DRAM-ok esetében 0 %-os vámtételt állapított meg.

(2) A jelenleg hatályos intézkedések meghozatalát eredményező vizsgálatban (a továbbiakban: az eredeti vizsgálat) két, a Koreai Köztársaságban székhellyel rendelkező exportőr gyártó működött együtt, a Samsung és a Hynix Semiconductor Inc.; az utóbbi az Amerikai Egyesült Államokban is rendelkezik telephellyel. A közösségi gazdasági ágazatot az eredeti vizsgálat során két gyártó, a németországbeli Infineon Technologies AG (München) és az egyesült királyságbeli Micron Europe Ltd (Crowthorne) alkotta; ez a két vállalat állítja elő a Közösségben gyártott DRAM-ok túlnyomó részét.

2. A jelenlegi vizsgálat alapja

(3) A kereskedelem védelmét célzó intézkedések nyomon követésével összefüggésben a Bizottság arról értesült: feltételezhető, hogy a Koreai Köztársaságból származó DRAM-ok importjára vonatkozó hatályos kiegyenlítő vámot nem vetik ki az említett DRAM-ok egyes behozatalaira.

3. Vizsgálat indítása

(4) 2005. március 22-én az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett értesítésben (a továbbiakban: az értesítés) ([3]) a Bizottság bejelentette: vizsgálat útján kívánja megállapítani, mennyiben szük-

([1]) HL L 288., 1997.10.21., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.
([2]) HL L 212., 2003.8.22., 1. o.
([3]) HL C 70., 2005.3.22., 2. o.

▼B

séges az alaprendelet 24. cikke (3) bekezdésének megfelelően különleges intézkedések révén biztosítani, hogy a Koreai Köztársaságból származó DRAM-ok behozatala esetében a kiegyenlítő vámokat megfelelően kivessék.

4. **Beadványok**

(5) A Bizottság a vizsgálat megkezdéséről hivatalosan értesítette az exportőr ország hatóságait és valamennyi ismert érintett felet. A Koreai Köztársaság két exportőr gyártója, a két közösségi gyártó, valamint a közösségbeli importőrök és felhasználók – akik név szerint szerepeltek az eredeti vizsgálatban, vagy akikről a Bizottság más módon tudomást szerzett – megkapták az értesítés, valamint az annak alapjául szolgáló nem bizalmas természetű dokumentumok másolatát. Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy észrevételeiket írásban ismertessék, és meghallgatást kérjenek az értesítésben megállapított határidőn belül.

(6) A két koreai köztársaságbeli exportőr gyártó, az említett két közösségi gyártó, valamint egy közösségi felhasználó tette meg észrevételeit írásban. Mivel a szükséges információk és adatok mindegyike rendelkezésre állt, a Bizottság nem tartotta szükségesnek, hogy ellenőrző látogatásokat tegyen az észrevételeket benyújtó fenti vállalatok telephelyén.

B. AZ ÉRINTETT TERMÉK

(7) A jelen vizsgálat szempontjából érintettnek számító termék megegyezik az eredeti vizsgálat tárgyával, azaz a Koreai Köztársaságból származó egyes, DRAM (dinamikus véletlen hozzáférésű memória) néven ismert, a fémoxid félvezető (MOS) gyártási technológia változatai, köztük komplementer MOS (CMOS) technológiatípusok révén előállított elektronikus mikroáramkörökkel, összeszerelve, feldolgozott szilíciumszelet vagy csip formájában is, függetlenül azok típusától, sűrűségétől (beleértve a jövőbeli sűrűségeket is), változatától, hozzáférési sebességétől, konfigurációjától, tokozásától vagy adattovábbító blokkjától stb. Az érintett termék magában foglalja a (nem egyedi kialakítású) memóriamodulok vagy (nem egyedi kialakítású) memórialapok formájában, illetve másféle összetett formában kiszerelt DRAM-okat is, amennyiben ezek fő rendeltetése az adattárolás.

(8) Az érintett termék jelenleg a következő KN-kódok alá sorolható be: 8542 21 11, 8542 21 13, 8542 21 15, 8542 21 17, ex 8542 21 01, ex 8542 21 05, ex 8548 90 10, ex 8473 30 10 és ex 8473 50 10.

C. A VIZSGÁLAT MEGÁLLAPÍTÁSAI

(9) A vizsgálat azt igyekezett megállapítani, mennyiben szükséges különleges intézkedések révén biztosítani, hogy a kiegyenlítő vámot megfelelően kivessék. Középpontjában a következők álltak: 1. az érintett termék leírása és KN/TARIC-kódoknak történő megfeleltetése, illetve 2. a Közösségbe importált érintett termék kereskedelmi forgalmának elemzése kapcsán észlelt rendellenességek.

1. **Az érintett termék leírása és KN/TARIC-kódoknak történő megfeleltetése**

(10) Az eredeti rendelet 1. cikkének (1) bekezdése meghatározza, hogy az érintett termék alatt, amely után kiegyenlítő vámot kell fizetni, a Koreai Köztársaságból származó egyes, DRAM néven ismert elektronikus mikroáramkörök értendők, típustól függetlenül. Az érintett termék meghatározása független annak sűrűségétől, hozzáférési sebességétől, konfigurációjától, tokozásától vagy adattovábbító blokkjától stb. A termékleírás kitér a gyártási eljárásra is (amely a fémoxid félvezető (MOS) gyártási technológia változatait jelenti, köztük egyes komplementer fémoxid félvezető (CMOS) technológiatípusokat).

▼B

(11) Egyfelől az eredeti rendelet 1. cikkének (1) bekezdése meghatározza, hogy az érintett terméket milyen KN/TARIC-kódok alá lehet besorolni. Ezek a KN/TARIC-kódok a következő DRAM-típusokat jelölik: szilíciumszeletek, csipek, memóriák (lapra szerelt, azaz terminálokkal és kimenetekkel rendelkező csipek kerámia-, fém-, műanyag- vagy egyéb tokozással vagy anélkül, a továbbiakban: lapra szerelt DRAM-ok, amelyeket a kereskedelemben DRAM-komponenseknek hívnak) és DRAM-modulok, memórialapok és bizonyos egyéb összetett formák (a továbbiakban: többszörösen összetett DRAM-ok).

(12) Ami a lapra szerelt DRAM-okat illeti, ez a DRAM-típus az ún „back-end” eljárás eredményeképpen jön létre, azaz a csipek összeszerelése (a csip memóriacellájának huzallal történő csatlakoztatása a tok külső felületén található csatlakozókhoz), tesztelése (a tokozott csipek működésének ellenőrzése) és jelölése révén.

(13) Másfelől az érintett terméknek az eredeti rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében konkrétan említett típusai a következők: szilíciumszeletek, csipek, összeszerelt DRAM-ok (azaz lapra szerelt DRAM-ok és többszörösen összetett DRAM-ok), valamint a (nem egyedi kialakítású) DRAM-memóriamodulok vagy -memórialapok vagy bizonyos egyéb összetett formák (a továbbiakban: többszörösen összetett DRAM-okba integrált DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok).

(14) A fentiekből kitűnik, hogy az érintett termék leírása és a KN/TARIC-kódok között nem teljes az összhang. Egyfelől a lapra szerelt DRAM-ok esetében, noha azok egyértelműen megfelelnek az érintett termék meghatározásának – amely a DRAM-ok valamennyi típusára kiterjed – és az eredeti rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett KN/TARIC-kódok alatt külön említés esik róluk, az érintett termék leírása a félreérthető „összeszerelt” jelzőt alkalmazza, amely a többszörösen összetett DRAM-okra is vonatkozik. Másfelől, habár az érintett termék leírása konkrét említést tesz róluk, a többszörösen összetett DRAM-okba integrált DRAM-csipekről és/vagy lapra szerelt DRAM-okról nem történik külön említés az eredeti rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett KN/TARIC-kódok egyike alatt sem. Valóban, ezek alatt a kódok alatt vagy a többszörösen összetett DRAM-okról vagy a csipként és lapra szerelt DRAM-ként importált termékekről esik külön említés, ennélfogva a kiegyenlítő vámot a DRAM ezen típusaira eddig nem vetették ki.

(15) A lapra szerelt DRAM-ok különböznek a DRAM-csipektől és a többszörösen összetett DRAM-októl is. Következésképp indokoltnak tekinthető, hogy a termékleírás erről konkrét említést tegyen a következetesség és jogbiztonság érdekében.

(16) Az a tény, hogy a többszörösen összetett DRAM-okba integrált DRAM-csipekről és/vagy lapra szerelt DRAM-okról a KN/TARIC-kódok egyike alatt sem esik külön említés, a nem a Koreai Köztársaságból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok esetében ◄ bír jelentőséggel, amelyek Közösségbe irányuló behozatala esetében nem kell kiegyenlítő vámot fizetni, annak ellenére, hogy koreai eredetű DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak.

(17) Valóban, összhangban az EU-tagállamok állandó gyakorlatával, miszerint az Európai Közösségnek a WTO harmonizációs munkaprogramjában kialakított tárgyalási álláspontját tekintik irányadónak a Közösségi Vámkódex 24. cikkének értelmezése során ([1]), az ex 8473 30 10, ex 8473 50 10 és ex 8548 90 10 KN-kódok

([1]) A 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1992.10.19., 1. o.). A legutóbb a 648/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 117., 2005.5.4., 13. o.) módosított rendelet.

▼B

alá besorolt többszörösen összetett DRAM-ok esetében a Közösségben alkalmazandó nem preferenciális származási szabályok értelmében származási országnak a gyártási folyamat utolsó színhelyéül szolgáló azon ország minősül, ahol a megmunkálás és feldolgozás, és, adott esetben, a helyi származású alkatrészek beépítése révén elért értéknövekedés eléri vagy meghaladja a többszörösen összetett DRAM-ok gyártelepi árának 45 %-át. Amennyiben ez a feltétel nem teljesül, a DRAM-ok származási országának azt az országot kell tekinteni, ahonnan a felhasznált anyagok többsége származik.

(18) A vizsgálat során benyújtott dokumentumok és bizonyítékok révén megállapítható volt, hogy a nem koreai származású többszörösen összetett DRAM-ok tartalmazhattak koreai eredetű DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat. A fenti következtetés három különböző bizonyíték alapján született meg. Először is, első látásra elfogadható *(prima facie)* bizonyítékot nyújtottak be arra vonatkozóan, hogy egyes, a származási nyilatkozat értelmében nem a Koreai Köztársaságból származó többszörösen összetett DRAM-ok olyan lapra szerelt DRAM-okat tartalmaztak, amelyek a Koreai Köztársaságból származtak, s amelyeknek gyártói kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett vállalatok voltak. A bizonyítékok között szerepelt továbbá az ex 8548 90 10 KN-kód (8548 90 10*10 TARIC-kód) alá besorolt, részben az Amerikai Egyesült Államokban, részben a Koreai Köztársaságban előállított többszörösen összetett DRAM-ok vonatkozásában 2003-ban kibocsátott kötelező érvényű származási felvilágosítás. Végül pedig benyújtottak két újságcikket, amelyek megemlítik: a Közösségben alkalmazandó nem preferenciális származási szabályok révén koreai vállalatok olyan DRAM-csipeket vagy lapra szerelt DRAM-okat exportálhattak a Közösségbe, amelyeknek gyártói kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett vállalatok voltak; a behozatal olyan DRAM-modulok formájában valósult meg, amelyek a származási nyilatkozat értelmében nem a Koreai Köztársaságból származtak.

(19) A fentiek alapján a következő álláspont alakult ki: különleges intézkedések révén kell biztosítani, hogy a kiegyenlítő vámot azon DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok esetében is kivessék, amelyeknek gyártói kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett vállalatok, s amelyeket a Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba építettek be ◄.

(20) A kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett vállalatok egyike úgy érvelt, hogy ►C1 a DRAM-csipeket vagy lapra szerelt DRAM-okat (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítésüket követően nem lehet olyan terméknek tekinteni, amelyre kiegyenlítő vám vethető ki. Ezzel kapcsolatban figyelembe kell venni, hogy a DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítés esetén megőrzik tulajdonságaikat és rendeltetésüket. A (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történő beépítés nem változtatja meg alapvető fizikai és műszaki jellemzőiket. Mi több, a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok, ha nagyobb mértékben is, de pontosan ugyanazt a funkciót töltik be, mint az egyes DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok önmagukban, azaz adattárolóként működnek. Következésképp a DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történő beépítése ◄ nem változtatja meg természetüket, és nem indokolja a kiegyenlítő vám fizetése alóli mentesség biztosítását. Ezen okok miatt a kérelem elutasításban részesült.

(21) Az említett fél és a Koreai Köztársaság kormánya azzal érvelt, hogy a többszörösen összetett DRAM-okat alkotó DRAM-csipekre és lapra szerelt DRAM-okra nem vonatkozik az eredeti

▼B

rendelet 1. cikkének (1) bekezdése, mivel azokra nem terjedt volna ki az eredeti vizsgálat. A fenti (13) preambulumbekezdésben említetteknek megfelelően az eredeti rendelet 1. cikkének (1) bekezdése világosan kimondja, hogy a kiegyenlítő vámot a többszörösen összetett DRAM-okat alkotó DRAM-csipek és lapra szerelt DRAM-ok esetében is kivetik. Annak az érvnek az alátámasztására, miszerint a többszörösen összetett DRAM-okat alkotó lapra szerelt DRAM-okra az eredeti vizsgálat nem terjedt volna ki, nem terjesztettek be bizonyítékot. Ellenkezőleg, a juttatott támogatások természetéből adódóan az eredeti vizsgálat – a támogatás szintjének felmérése érdekében – a vizsgált vállalatok valamennyi értékesítésére kiterjedt. Ezen okok miatt a kérelem elutasításban részesült.

2. **A kereskedelmi forgalom elemzése során észlelt rendellenességek**

(22) Tekintve, hogy a Közösségben a DRAM-ok behozatalára ún. nem preferenciális származási szabályok vonatkoznak, a kereskedelmi forgalom elemzésére az érintett termék következő két fő kategóriája kapcsán került sor: DRAM-szeletek, -csipek és lapra szerelt DRAM-ok, amelyek abból az országból származnak, ahol a diffúziós eljárás végzik ([1]), illetve a (17) preambulumbekezdésben ismertetett kritériumoknak megfelelő országból származó többszörösen összetett DRAM-ok. Az elemzés, amelynek alapjául a Comext adatbázis TARIC-kód szintű statisztikai adatai szolgáltak, a 2003 májusától 2005 májusáig tartó időszakot ölelte fel.

(23) Az érintett termék első kategóriájával kapcsolatban a közösségi gazdasági ágazat által benyújtott információk alapján megállapítást nyert, hogy jelenleg a diffúziós eljárást kizárólag a következő, Közösségen kívüli országokban végzik (a felsorolás a gyártási kapacitás csökkenő sorrendjét tükrözi): Koreai Köztársaság, Tajvan, Amerikai Egyesült Államok, Japán, Szingapúr, Kínai Népköztársaság. Ebből következően azon termékek behozatala esetében, amelyek a származási nyilatkozat alapján a fentiektől eltérő országokból származnak, a nyilatkozat nem felel meg a valóságnak. Ez a tény különösen a származási nyilatkozat szerint Malajziából, Hongkongból és – bizonyos fokig – a Kínai Népköztársaságból származó behozatal esetében nyilvánvaló, ezekben az országokban ugyanis a diffúziós eljárás lefolytatására csak korlátozott mértékben van mód. A Comext adatai szerint az utóbbiakon kívül más országokból is történt DRAM-behozatal.

(24) Tekintettel arra, hogy az alkalmazandó nem preferenciális származási szabályok kellően egyértelműek, s hogy a hatályos jogszabályoknak megfelelően a vámhatóságok eljárhatnak, ha a vámárunyilatkozatok a származást tévesen tüntetik fel, úgy tűnik, a probléma megoldásának legmegfelelőbb módja a diffúziós eljárás színhelyéül szolgáló ország vámhatóságainak rendszeres tájékoztatása annak érdekében, hogy azok a szükséges ellenőrzéseket elvégezhessék.

(25) Ami az érintett termék második kategóriáját illeti, megállapítást nyert, hogy a DRAM-ok valamennyi típusa közül az ide sorolt termékek képezik a Közösségbe irányuló behozatal túlnyomó részét (73 %). Különösen így van ez a vámbevallás szerint Malajziából származó behozatal esetében, ahol ez az arány az országból származó valamennyi típust figyelembe véve 78 %, továbbá Hongkong és a Kínai Népköztársaság esetében, ahol ez az arány 95 %, illetve 93 %.

(26) Ahogy a fenti magyarázat rámutat, a (25) preambulumbekezdésben említett országokban egyáltalán nem vagy csak kismértékben végeznek diffúziós eljárást. E tekintetben olyan bizonyíték

([1]) A 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 11. melléklete.

▼B

merült fel, amely igazolja, hogy az ezekben az országokban megvalósult értéknövekedés valószínűleg nem érhette el a jelenlegi származási szabályok által előírt 45 %-os értéket; ennél is valószínűtlenebb, hogy a teljes gyártási eljárás döntő hányada ezekben az országokban valósult meg.

(27) A fentiek alapján a következő álláspont alakult ki: különleges intézkedések révén kell biztosítani, hogy a többszörösen összetett DRAM-ok származását a valóságnak megfelelően tüntessék fel, s hogy a vámhatóságok végre tudják hajtani a szükséges ellenőrzéseket.

D. A JAVASOLT KÜLÖNLEGES INTÉZKEDÉSEK

(28) A vizsgálat fenti megállapításai alapján a következő álláspont alakult ki: különleges intézkedésekre van szükség annak érdekében, hogy:

a) az érintett termék leírása pontosabb legyen;

b) biztosítani lehessen: a többszörösen összetett DRAM-ok származásának feltüntetésére a valóságnak megfelelően kerül sor, s a vámhatóságok végre tudják hajtani a szükséges ellenőrzéseket;

c) biztosítani lehessen: a kiegyenlítő vámot kivetik a Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmazó, a Koreai Köztársaságtól eltérő országokból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok behozatalára ◄;

d) biztosítani lehessen: a kiegyenlítő vámot kivetik abban az esetben, ha a nyilatkozattevő nem tünteti fel a szükséges adatokat vagy nem tanúsít együttműködést.

(29) A (28) preambulumbekezdés a) pontjában említett különleges intézkedés eredményeként az érintett termék leírásának pontosabbá kell válnia; fel kell tüntetnie a DRAM-ok valamennyi formáját, konkrétan említve a lapra szerelt DRAM-okat.

(30) A (28) preambulumbekezdés b) és c) pontjában ismertetett célokat szolgáló különleges intézkedések hivatkozási szám segítségével valósíthatóak meg, amelyet a nyilatkozattevőnek az egységes vámokmány (EV) 44. rovatában kell feltüntetnie az importált DRAM szabad forgalomba bocsátására vonatkozó vámáru-nyilatkozat kitöltésekor. Ennek a számnak meg kell egyeznie a többszörösen összetett DRAM-ok leírásával, amely ismerteti a DRAM 1. formáját, 2. származását („Koreai Köztársaság” vagy „a Koreai Köztársaságon kívüli ország”), 3. a gyártási folyamatban részt vevő koreai vállalatot („Samsung” vagy „a Samsung kivételével bármelyik vállalat”), ha van ilyen, és 4. a Koreai Köztársaságból származó és a Samsung kivételével bármelyik vállalat által gyártott DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmazó, a Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok esetében ◄ a DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok által képviselt értéket ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok teljes értékéhez ◄ képest. Az alábbiakban ismertetett termék/származásleírásoknak a következő hivatkozási számok felelnek meg:

▼B

Szám	Termék/származás leírása	Hivatkozási szám
1	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek Koreai Köztársaságon kívüli országból származó, vagy Koreai Köztársaságból származó és Samsung által gyártott DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak	D010
2	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ kevesebb mint 10 %-át teszik ki	D011
3	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 10 %-át, de kevesebb mint 20 %-át teszik ki	D012
4	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 20 %-át, de kevesebb mint 30 %-át teszik ki	D013
5	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 30 %-át, de kevesebb mint 40 %-át teszik ki	D014
6	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 40 %-át, de kevesebb mint 50 %-át teszik ki	D015
7	Koreai Köztársaságtól eltérő országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 50 %-át teszik ki	D016

▼B

(31) Azon termékek esetében, amelyekre az 1-es számmal jelzett termék/származásleírás vonatkozik, nincs szükség további igazoló okmányokra. A hivatkozási szám feltüntetésének kötelezettsége ugyanis hatékonyan jelzi a nyilatkozattevő számára: fontos, hogy alaposan ellenőrizze a termék származását és azt, milyen székhellyel rendelkeznek az előállításban részt vevő egyes gyártók. Ezen túlmenően indokolatlanul nagy terhet róna a nyilatkozattevőre, ha további dokumentumokat kellene bemutatnia olyan DRAM-ok behozatala esetében, amelyek előállításában nem vett részt kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett vállalat.

(32) Azon termékek esetében viszont, amelyekre a 2–7. számmal jelzett termék/származásleírás vonatkozik, a nyilatkozattevőnek az egységes vámokmányhoz mellékelnie kell a DRAM utolsó gyártója által kiadott és a mellékletben feltüntetett információkat tartalmazó nyilatkozatot is, amikor a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatot benyújtja. E nyilatkozatban fel kell tüntetnie többek között azt is, mekkora értéket képvisel a kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett vállalatok által végzett gyártási folyamat az importált DRAM-ok összértékéhez képest.

(33) A 2–7. számmal jelzett többszörösen összetett DRAM-ok esetében alkalmazandó kiegyenlítő vámtétel nagyságát azzal az értékkel arányosan kell meghatározni, amelyet a Koreai Köztársaságból származó, beépített DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok képviselnek a többszörösen összetett DRAM összértékéhez képest. A vámeljárás, valamint az értékarányos vámtételek alkalmazásának megkönnyítése érdekében a vámtételek alábbi hat szintjét kell megállapítani, amelyek a termék/származásleírásoknak a következőképp feleltethetők meg:

— 2-es számú termék/származásleírás: 0 %-os vámtételt kell alkalmazni,

— 3-as számú termék/származásleírás: 3,4 %-os vámtételt kell alkalmazni,

— 4-es számú termék/származásleírás: 6,9 %-os vámtételt kell alkalmazni,

— 5-ös számú termék/származásleírás: 10,4 %-os vámtételt kell alkalmazni,

— 6-os számú termék/származásleírás: 13,9 %-os vámtételt kell alkalmazni,

— 7-es számú termék/származásleírás: 17,4 %-os vámtételt kell alkalmazni.

(34) A (33) preambulumbekezdésben megállapított vámtételszintek a kiegyenlítő vám megadott százalékának feleltethetők meg; e százalék a (többszörösen összetett DRAM-ok adott kategóriája esetében megállapított) legalacsonyabb százalékos érték (pl. a 3-as számmal jelzett kategóriába tartozó többszörösen összetett DRAM-ok esetében a 34,8 %-os kiegyenlítő vám 10 %-a, azaz 3,4 %). Ez a rendelkezés kiegyensúlyozott alkalmazását szolgálja, s azt hivatott biztosítani, hogy az érintett termék Közösségbe irányuló behozatalát és értékesítését végző gazdasági szereplőkre ne háruljon aránytalanul nagy teher.

(35) Végül a (28) preambulumbekezdés d) pontjában említett különleges intézkedés vonatkozásában a következő nézet fogalmazódott meg: amennyiben az egységes vámokmány 44. rovatában – a (30) preambulumbekezdésben foglaltakkal ellentétben – nem tüntetnek fel hivatkozási számot, továbbá elmulasztják benyújtani a (32) preambulumbekezdésben ismertetett esetekben előírt nyilatkozatot, 34,8 %-os kiegyenlítő vámtételt kell alkalmazni. Ellenkező értelmű bizonyíték hiányában ugyanis feltételezhető, hogy a többszörösen összetett DRAM a Koreai Köztársaságból szár-

▼B

mazik, és azt kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett vállalatok állították elő.

(36) Ezen túlmenően amennyiben – a (32) preambulumbekezdésben említett esetekben – egyes, többszörösen összetett DRAM-okba beépített DRAM-csipeken és/vagy lapra szerelt DRAM-okon feltüntetett jelzés nem egyértelmű, illetve a vámáru-nyilatkozat alapján azok gyártói nem azonosíthatók egyértelműen, ellenkező értelmű bizonyíték hiányában azt kell feltételezni, hogy ezek a DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok a Koreai Köztársaságból származnak, és kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett gyártók által előállított termékek. Ennek következtében 34,8 %-os kiegyenlítő vámtételt kell alkalmazni azokban az esetekben, amikor a fenti okokból kifolyólag a többszörösen összetett DRAM-ok a Koreai Köztársaságból származnak. Az összes többi esetben a (33) preambulumbekezdésben megállapított kiegyenlítő vámtételt kell alkalmazni, a (30) preambulumbekezdésben meghatározott értékhatárokkal összhangban.

(37) A fenti (35) és (36) preambulumbekezdésben említett különleges intézkedés és az ott ismertetett körülmények tekintetében megállapítást nyert, hogy a DRAM-szállítókat ügyfeleik vonatkozásában a megkötött szerződéses kötelezi arra, hogy egyes, a gazdasági ágazat szabványai által meghatározott előírásokat teljesítsenek. Ide tartozik többek között a diffúziós eljárást és az összeszerelést végző vállalatok nevének feltüntetése. Következésképp megállapítható, hogy a nyilatkozattevőre nem ró aránytalanul nagy terhet az információk és bizonyítékok szolgáltatásának feladata,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1480/2003/EK tanácsi rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Végleges kiegyenlítő vámot kell kivetni a Koreai Köztársaságból származó egyes, dinamikus véletlen hozzáférésű memória (DRAM) néven ismert, a fémoxid félvezető (MOS) gyártási technológia változatai, köztük komplementer MOS (CMOS) technológiák révén előállított elektronikus integrált áramkörökre, függetlenül azok típusától, sűrűségétől, változatától, hozzáférési sebességétől, konfigurációjától, tokozásától vagy adattovábbító blokkjától stb.

Az előző bekezdésben meghatározott DRAM-ok az alábbi formában fordulnak elő:

— az ex 8542 21 01 KN-kód (8542 21 01 10 TARIC-kód) alá tartozó DRAM szilíciumszeletek,

— az ex 8542 21 05 KN-kód (8542 21 05 10 TARIC-kód) alá tartozó DRAM-csipek,

— a 8542 21 11, a 8542 21 13, a 8542 21 15 és a 8542 21 17 KN-kód alá tartozó lapra szerelt DRAM-ok,

— az ex 8473 30 10 KN-kód (8473 30 10 10 TARIC-kód), az ex 8473 50 10 KN-kód (8473 50 10 10 TARIC-kód) és az ex 8548 90 10 KN-kód (8548 90 10 10 TARIC-kód) alá tartozó többszörösen összetett DRAM-ok (memóriamodulok, memórialapok vagy más összetett formák),

— a Koreai Köztársaságon kívüli országokból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba beépített ◄, az ex 8473 30 10 KN-kód (8473 30 10 10 TARIC-kód), az ex 8473 50 10 KN-kód (8473 50 10 10 TARIC-

▼B

kód) és az ex 8548 90 10 KN-kód (8548 90 10 10 TARIC-kód) alá tartozó ►C1 csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok ◄.";

2. Az 1. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A vámkezelés előtti, közösségi határparitáson számított nettó árra a következő végleges kiegyenlítő vámtételt kell alkalmazni:

Koreai gyártók	Vámtétel (%)	Kiegészítő TARIC-kód
Samsung Electronics Co., Ltd (Samsung) 24th Fl., Samsung Main Bldg 250, 2-Ga, Taepyeong-Ro Jung-Gu, Seoul	0 %	A437
Hynix Semiconductor Inc. 891, Daechidong Kangnamgu, Seoul	34,8 %	A693
Az összes többi vállalat	34,8 %	A999"

3. Az 1. cikk (3) bekezdésének számozása (7)-re változik.

4. A rendelet 1. cikke az alábbi új (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) A nyilatkozattevőnek az egységes vámokmány (EV) 44. rovatában fel kell tüntetnie az alábbi táblázatban ismertetett termék/származásleírásoknak megfelelő hivatkozási számot, amikor a többszörösen összetett DRAM-ok szabad forgalomba bocsátására vonatkozó vámáru-nyilatkozatot a tagállamok vámhatóságainak benyújtja. A vámkezelés előtti, közösségi határparitáson számított nettó árra a következő végleges kiegyenlítő vámtételt kell alkalmazni:

Szám	Termék/származás leírása	Hivatkozási szám	Vámtétel (%)
1	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek Koreai Köztársaságon kívüli országból származó, vagy Koreai Köztársaságból származó és Samsung által gyártott DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak	D010	0 %
2	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek a ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ kevesebb mint 10 %-át teszik ki	D011	0 %
3	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 10 %-át, de kevesebb mint 20 %-át teszik ki	D012	3,4 %

▼B

Szám	Termék/származás leírása	Hivatkozási szám	Vámtétel (%)
4	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 20 %-át, de kevesebb mint 30 %-át teszik ki	D013	6,9 %
5	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 30 %-át, de kevesebb mint 40 %-át teszik ki	D014	10,4 %
6	Koreai Köztársaságon kívüli országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 40 %-át, de kevesebb mint 50 %-át teszik ki	D015	13,9 %
7	Koreai Köztársaságtól eltérő országból származó ►C1 (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok ◄, amelyek olyan, Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipeket és/vagy lapra szerelt DRAM-okat tartalmaznak, amelyeket a Samsungtól eltérő vállalat gyártott, s amelyek ►C1 a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának ◄ legalább 50 %-át teszik ki	D016	17,4 %”

5. A rendelet 1. cikke az alábbi új (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A (3) bekezdéssel összefüggésben az 1-es számmal jelzett termék/származásleírások esetében elegendő a hivatkozási számot feltüntetni az egységes vámokmány 44. rovatában; további igazoló okmányok benyújtására ebben az esetben nincs szükség. Az összes többi termék/származásleírás esetében a nyilatkozattevőnek be kell nyújtania az utolsó gyártó mellékletben meghatározott követelményeknek megfelelő nyilatkozatát, amely tanúsítja a többszörösen összetett DRAM valamennyi alkotórészének származását, értékét, s feltünteti az előállításukban részt vevő gyártókat. A nyilatkozatot a vállalat fejléces papírján kell benyújtani, s a vállalat bélyegzőjével hitelesíteni.”;

6. A rendelet 1. cikke az alábbi új (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Amennyiben a (3) bekezdés rendelkezéseivel ellentétben az egységes vámokmányon nem tüntetnek fel hivatkozási számot, vagy ha a (4) bekezdésben ismertetett esetekben kötelező nyilatkozatot nem mellékelik a vámáru-nyilatkozathoz, úgy kell tekinteni, hogy a többszörösen összetett DRAM a Koreai Köztársaságból származó

▼B

termék, amelyet a Samsungtól eltérő vállalat állított elő; ebben az esetben 34,8 %-os kiegyenlítő vámtételt kell alkalmazni.

Azokban az esetekben, amikor egyes, többszörösen összetett DRAM-okba beépített DRAM-csipeken és/vagy lapra szerelt DRAM-okon a feltüntetett jelzés nem egyértelmű, és a (4) bekezdésben előírt nyilatkozat alapján gyártóik nem azonosíthatók egyértelműen, ellenkező értelmű bizonyíték hiányában azt kell feltételezni, hogy ezek a DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok a Koreai Köztársaságból származnak, és kiegyenlítő vám fizetésére kötelezett gyártók állították elő őket. Ilyenkor a többszörösen összetett DRAM-ok esetében alkalmazandó kiegyenlítő vámtétel nagyságát annak alapján kell kiszámolni, hány százalékát teszi ki a Koreai Köztársaságból származó DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok közösségi határparitáson számolt nettó ára a többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának, a (3) bekezdésben található táblázat 2–7. számmal jelzett sorában foglaltakkal összhangban. Ha azonban a fent említett DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok értéke alapján a többszörösen összetett DRAM-ok, amelyekbe beépítették őket, koreai származásúnak minősülnek, a többszörösen összetett DRAM-okra a 34,8 %-os kiegyenlítő vámtételt kell alkalmazni.”

7. A rendelet 1. cikke az alábbi új (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A tagállamok vámhatóságai által végzett adatellenőrzés céljára értelemszerűen a 2026/97/EK tanácsi rendelet 28. cikkének (1), 28. cikkének (3), 28. cikkének (4) és 28. cikkének (6) bekezdését kell alkalmazni.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő tizenötödik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

MELLÉKLET

Az egységes vámokmányt kísérő és a többszörösen összetett DRAM-ok behozatalára vonatkozó nyilatkozat

NB: Ezt a nyilatkozatot a többszörösen összetett DRAM-ok utolsó gyártójának kell kiadnia a vállalat fejléces papírján, vállalati bélyegzővel hitelesítve.

1. Hivatkozási szám (az 1. cikk (4) bekezdésének megfelelően)

2. A többszörösen összetett DRAM-okba beépített DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok előállításában részt vevő valamennyi gyártó neve: (adja meg a teljes nevet, címet és nevezze meg az elvégzett gyártási eljárást)

3. A kereskedelmi számla száma és kelte:

4. Általános információk:

Többszörösen összetett DRAM			►C1 A Koreai Köztársaságból származó, a Samsung kivételével bármelyik vállalat által gyártott és a többszörösen összetett DRAM-ba beépített DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok ára ◄	
Mennyiség	Ár (teljes nettó ár, közösségi határparitáson számolva)	Származás	A többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt teljes nettó árának százalékában megadott ár	A koreai gyártó kiegészítő TARIC-kódja